



Bryssel, 25. kesäkuuta 2020
(OR. en)

9104/20

VOTE 39
INF 131
PUBLIC 49
CODEC 548

ILMOITUS

- Asia:
- Äänestystulos
 - Neuvoston kanta lisätalousarvioesitykseen nro 5 varainhoitovuoden 2020 yleiseen talousarvioon Syyrian kriisin johdosta annettavan tuen jatkaminen pakolaisille ja vastaanottaville yhteisöille Jordaniassa, Libanonissa ja Turkissa
 - Neuvoston työjärjestyksen 3 artiklan 3 kohdan toiseen alakohtaan perustuva poikkeaminen mainitun artiklan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetusta kahdeksan viikon määräajasta
- = Hyväksyminen
- = 24. kesäkuuta 2020 päättyneen kirjallisen menettelyn tulos
-

Asiakohdassa mainittua, lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävää säädöstä koskevan äänestyksen tulos on tämän ilmoituksen liitteessä 1.

Viiteasiakirja:

8855/20

Päivämäärä, jona pysyvien edustajien komitea (Coreper II) hyväksyi päätöksen kirjallisen menettelyn käyttämisestä: 24.6.2020

Lausumat ja/tai äänestyselitykset ovat tämän ilmoituksen liitteessä 2.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: (Document: 8855/20)
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: Council's position on draft amending budget No 5 to the general budget for 2020: Continuation of the support to refugees and host communities in response to the Syria crisis in Jordan, Lebanon and Turkey

Vote	Members	Population (%)
Yes	26	99,8%
No	1	0,2%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **24/06/2020**

Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,56		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,56		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,89	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,10		POLSKA	8,49	
ΕΛΛΑΔΑ	2,40		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,49		ROMÂNIA	4,34	
FRANCE	14,98		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,65		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,29	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population

For information: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>

LAUSUMAT

Kyproksen lausuma komission lisätalousarvioesityksestä nro 5/2020: Syyrian kriisin johdosta annettavan tuen jatkaminen pakolaisille ja vastaanottaville yhteisöille Jordaniassa, Libanonissa ja Turkissa

"Kyproksen tasavalta haluaa esittää eriävän näkemyksensä sekä noudatetusta menettelystä että lisätalousarvioesityksen sisällöstä.

Vaikka Kypros on kannattanut ja kannattaa edelleen täysimääräisesti Syyrian pakolaisten tukemista muun muassa siitä syystä, että Kypros sijaitsee EU:n jäsenvaltioista maantieteellisesti lähimpänä Syyriaa, sekä siksi, että Kyproksessa on asukaslukuun suhteutettuna hyvin paljon syyrialaisia turvapaikanhakijoita, pidämme valitettavana tapaa, jolla ehdotus on laadittu, esitelty ja toimitettu pysyvien edustajien komitealle.

Erityisesti menettelyn osalta olemme syvästi pettyneitä siihen, että neuvostossa ei käyty poliittista keskustelua, ennen kuin komissio esitteli ehdotuksen. Lisäksi pidämme valitettavana, että ehdotus on laadittu ottamatta asianmukaisesti huomioon laajempaa geopolittista ympäristöä, mukaan lukien sitä, että Turkki on viime aikoina käyttänyt pakolaisia "aseena", sitä, että Turkki on merkittävä pakolaisten läpikulkureitti EU:n jäsenvaltioihin, ja sitä, että sen toimilla on ollut kielteinen vaikutus Syyriassa ja Libyassa, sekä Turkin yleistä asennetta EU:ta ja sen jäsenvaltioita kohtaan.

Valitettavasti Turkki ei ole toteuttanut tarvittavia toimia estääkseen Turkista EU:hun suuntautuvan laittoman muuttoliikkeen uusien meri- tai maareittien syntymistä eikä tehnyt Kyproksen ja muiden jäsenvaltioiden kanssa yhteistyötä tämän suhteen. Koska ehdotuksesta oli lisäksi tarkoitus keskustella pysyvien edustajien komiteassa 24. kesäkuuta, käsittelyä on nopeutettu perusteettomasti huomioimatta ollenkaan niiden valtuuskuntien näkemyksiä, jotka olivat pyytäneet lisää aikaa asiakirjojen tarkasteluun.

Sisällön osalta ehdotus olisi mielestämme edellyttänyt tasapuolisempaa lähestymistapaa, sillä siinä säädetään merkittävästi laajemmasta tuesta Turkissa oleville pakolaisille Jordanian ja Libanonin kustannuksella, vaikka näillä mailla on yhtä merkittävä taakka, sillä pakolaisten määrä on niissä maailman suurin asukaslukuun nähden.

Näiden seikkojen vuoksi Kypros ilmaisee eriävän näkemyksensä neuvoston kantaan lisätalousarvioesityksestä nro 5/2020 (Syyrian kriisin johdosta annettavan tuen jatkaminen pakolaisille ja vastaanottaville yhteisöille Jordaniassa, Libanonissa ja Turkissa) ja päätökseen käyttää kirjallista menettelyä sen hyväksymiseksi. Lisäksi Kypros ilmaisee eriävän näkemyksensä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseen ennakoiduttuihin menoihin varatun liikkumavaran käyttöönotosta vuonna 2020 humanitaarisen avun jatkamiseksi pakolaisille Turkissa sekä päätökseen käyttää kirjallista menettelyä sen hyväksymiseksi."

Italian lausuma

"Italia kannattaa yhteistyötä kolmansien maiden kanssa Euroopan unioniin suuntautuvien muuttovirtojen hallinnassa.

Tämän vuoksi katsomme, että naapurimaita koskevien politiikkojen olisi oltava prioriteetti ja niitä olisi rahoitettava riittävästi, jotta itäisen reitin muuttovirtoja voitaisiin hillitä.

Olisi kuitenkin tärkeää raamittaa kaikki kolmansille maille annettava uusi unionin rahoitustuki noudattaen kokonaisvaltaista toimintamallia, joka ottaa huomioon kaikki eri muuttoreiteillä ilmenevät tarpeet."